

# Missione Cattolica di Lingua Italiana - Unità Pastorale Zimmerberg Horgen - Notiziario dei fedeli

## INCONTRO

### SANTA MESSA PER BAMBINI

Sabato 15 aprile si è svolta la veglia pasquale dedicata ai bambini. È stata una grande gioia vedere partecipare tantissime famiglie. Il risultato è stato quello di vivere una Messa che è riuscita a far vivere la sacralità della celebrazione assieme alla partecipazione anche dei più piccoli. Dopo la Santa Messa le famiglie hanno poi avuto modo di trascorrere un po' di tempo insieme durante l'aperitivo. Per tutte le famiglie interessate, la Messa dedicata ai bambini si svolgerà come sempre una volta al mese presso la Cappella Bruder Klaus ad Au - Alte Landstrasse 91. Il prossimo mese è prevista il 13 Maggio alle ore 10.00.

### PASSEGGIATA ECOLOGICA AD HORGEN

Come ogni anno ormai di tradizione, la Colonia Libera Italiana insieme alla Missione organizza la consueta "Passeggiata Ecologica" che si terrà Domenica 07 Maggio 2017. Si partirà dal campo sportivo di Horgen alle ore 10.00. Dopo la passeggiata, seguirà la Santa Messa alle ore 12.30. Per chi lo desidera, subito dopo ci sarà la possibilità di ristoro (Menu: Pasta al sugo, carne con insalata) Il prezzo è Fr. 25.—bevande escluse. Vi preghiamo di annunciarvi entro il 2 Maggio direttamente alla Colonia Libera, Signor Raffaele Addesa 076 577 81 56 oppure alla segreteria della Missione, 044 725 30 95.

### FESTA PER LE FAMIGLIE

In occasione della Festa della Mamma la Missione organizza una pomeriggio di svago per tutta la famiglia, Domenica 7 Maggio alle ore 16.00 nella sala parrocchiale di Thalwil (Seehaldenstr.9).

### POMERIGGIO INFORMATIVO PRO SENECTUTE RICHTERSWIL / HORGEN E CENTRO D'INFORMAZIONE ASSISTENZA E CURA WÄDENSWIL / AU

Siamo lieti di invitarvi Lunedì, 8 Maggio 2017 dalle ore 14.00 alle ore 16.00 nel centro parrocchiale di Wädenswil (Ettelstrasse 3) ad un pomeriggio informativo con caffè e dolci. Il Comune di Wädenswil organizza questa conferenza in collaborazione con la Missione Cattolica di Lingua Italiana. Durante questo incontro riceverete informazioni utili, in italiano, sui servizi della Pro Senectute Richterswil / Horgen e del Centro d'Informazione Assistenza e Cura di Wädenswil. I rappresentanti sono lieti di conoscervi di persona e di rispondere a tutte le vostre domande. Purtroppo non disponiamo degli indirizzi con doppia cittadinanza. Vi preghiamo qualora ne aveste la possibilità, di voler trasmettere il presente invito anche a tutti gli italiani, spagnoli e portoghesi che vivono a Wädenswil / Au. Ci ralleghiamo fin da ora per la vostra partecipazione.

### PELLEGRINAGGIO 2017 IN SARDEGNA

Quest'anno la Missione Cattolica Zimmerberg, organizza un pellegrinaggio religioso/culturale con destinazione la Sardegna. Il viaggio di 10 giorni è previsto dal 20 al 29 settembre 2017. Si parte con volo Swiss da Zurigo a Cagliari luogo in cui inizierà il Tour. Visiteremo: Nora, Sant'Antioco, Barumini, Orgosolo, Baja Sardinia, Santa Teresa di Gallura, Bonifacio (Corsica), Arcipelago La Maddalena, Porto Cervo, Porto Rotondo, Sassari per terminare il Tour ad Alghero. Il programma comprende voli a/r, pensione completa, (dalla cena del 20/9 alla colazione del



Veglia Pasquale per bambini.

29/9, acqua inclusa), bagaglio di 23 Kg, sistemazione in camera doppia, pullman con autista e guida locale (incluso pedaggi e tasse), visite guidate e ingressi ai siti che visiteremo, mance, assicurazione bagaglio, materiale di viaggio. Il numero massimo dei partecipanti sarà di 25 persone e le iscrizioni saranno prese in considerazione in base al momento in cui ci si annuncia. Il termine ultimo di iscrizione è il 30 aprile 2017 ed al momento dell'iscrizione si deve versare un acconto di Fr. 500.-- sul Conto Corrente della Missione.

La quota a persona è di euro 1'750.00, (supplemento camera singola euro 250.00 a persona). Prossimamente Don Gabor porterà in Chiesa i volantini che tutti potranno prendere. Per ulteriori dettagli telefonare alla segreteria della Missione (044 725 30 95) oppure ad Augusto Capozzi (044 721 03 57).

### AGORA' -

#### CAMBIAMO DISCORSO

Gli amici normalmente s'incontrano nel Bar per fare due chiacchiere: Cosa succede al mondo che ci circonda? Proprio così, la Missione vuole offrire una serata al mese dedicata ad affrontare, in modo chiaro e comprensibile, i maggiori temi di attualità in compagnia, con tanta passione e curiosità di capire il mondo attorno a noi. Vi aspettiamo per due chiacchiere sul mondo e per prendere un

bicchiere di vino insieme. Il prossimo incontro è fissato per Venerdì, 12 Maggio 2017 alle ore 20:15 nel centro parrocchiale di Horgen. Tutti coloro che sono interessati, specialmente i giovani adulti, sono invitati a partecipare a questo incontro informale ma formativo, dove ciascuno di noi può dare il suo contributo prezioso.

### ANNIVERSARI DI MATRIMONIO

Anche quest'anno, per le coppie di sposi che festeggiano un anniversario, c'è l'opportunità di partecipare ad una Santa Messa dedicata in particolare alla benedizione e al rinnovo delle promesse matrimoniali. Le coppie che desiderano partecipare alla celebrazione che si terrà Sabato 1 luglio durante la Santa Messa a Kilchberg alle ore 17.00, possono prenotarsi presso la segreteria della Missione. A seguito della funzione verrà offerto un rinfresco nei locali parrocchiali.

### SCRIGNO DEI TESORI NASCOSTI

La sera di quello stesso giorno, il primo dopo il sabato, mentre erano chiuse le porte del luogo dove si trovavano i discepoli per timore dei Giudei, venne Gesù, si fermò in mezzo a loro e disse: "Pace a voi!" (Gv 20,19-31)  
La risurrezione di Cristo è il primo giorno del mondo. (Charles Péguy)

## Attività della Missione nel mese di Maggio

02.05	Martedì	Horgen	ore 20.00	Workshop di Tedesco
04.05	Giovedì	Horgen	ore 10.00	Corso di Tedesco al Baumgärtlihof
05.05	Venerdì	Horgen	ore 20.15	Serata Biblica "Vangelo di Luca 24,1-35"
07.05	Domenica	Horgen	ore 10.00	Passeggiata Ecologica Campo Sportivo Allmend Thalwil
08.05	Lunedì	Wädenswil	ore 14.00	Pomeriggio Informativo Pro Senectute Horgen
			ore 15.00	Incontro Pensionati
09.05	Martedì	Horgen	ore 20.00	Workshop di Tedesco
10.05	Mercoledì	Adliswil	ore 15.00	Incontro giovani famiglie
11.05	Giovedì	Thalwil	ore 14.30	Incontro Pensionati
12.05	Venerdì	Horgen	ore 20.15	Agorà - Incontro Giovani Adulti
15.05	Lunedì	Wädenswil	ore 14.00	Incontro Pensionati Balli di Gruppo Horgen
			ore 17.00	Coro Bambini
16.05	Martedì	Horgen	ore 20.00	Workshop di Tedesco
18.05	Giovedì	Horgen	ore 10.00	Corso di Tedesco al Baumgärtlihof
19.05	Venerdì	Wädenswil	ore 20.15	Cineforum "Italo, In amore serve un colpo di coda"
22.05	Lunedì	Wädenswil	ore 14.00	Incontro Pensionati Balli di Gruppo Kilchberg
			ore 15.00	Incontro Pensionati
23.05	Martedì	Horgen	ore 20.00	Workshop di Tedesco
29.05	Lunedì	Wädenswil	ore 14.00	Incontro Pensionati Balli di Gruppo Horgen
			ore 17.00	Coro Bambini
30.05	Martedì	Wädenswil	ore 14.00	Incontro Pensionati
	Martedì	Horgen	ore 20.00	Workshop di Tedesco

### PROVE CORO

Si svolgono ogni Mercoledì alle ore 19.30 nel centro parrocchiale di Horgen INCONTRI GIOVANI FAMIGLIE "Schnappi coccodrillo"  
Ogni Lunedì dalle ore 15.00 alle ore 17.00 nel centro parrocchiale di Horgen  
Ogni secondo Mercoledì del mese alle ore 15.00 alle ore 17.00 nel centro parrocchiale di Adliswil

### MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG Comunità

Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.



### Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/

### Segreteria a Horgen

Lu - Ve 08.00 - 11.30

### Segreteria a Wädenswil

Presso la Parrocchia St. Marien  
Ettelstr.3, Ch-8820 Wädenswil  
Martedì dalle 14.00 - 15.00

### Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen  
su appuntamento presso MCL.  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

### Servizio consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare: tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30  
Cell. 079 466 32 32

### Vita di Comunità

#### Battesimi

Si celebrano durante la Santa Messa a Kilchberg il 1° sabato del mese ore 17.00; ad Adliswil, la 2a domenica del mese ore 18.00; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.00 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 12.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

### Calendario liturgico

#### MAGGIO

##### Venerdì 5

19.30 Kilchberg - Rosario

##### Sabato 6

17.00 Kilchberg - S. Messa

##### Domenica 7

10.00 Richterswil - 1. Comunione

10.00 Rüslikon - 1. Comunione

11.15 Wädenswil - S. Messa

12.30 Horgen Campo Sportivo Allmend

- S. Messa

18.00 Thalwil - S. Messa con Coro MCL

##### Sabato 13

10.00 Au Cappella Bruder Klaus - S.

Messa per Bambini

18.00 Langnau - S. Messa „Insieme“

##### Domenica 14

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"

10.00 Adliswil - 1. Comunione

10.00 Rüslikon - 1. Comunione

11.15 Wädenswil S. Messa

##### Domenica 21

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"

10.00 Adliswil - 1. Comunione

10.00 Thalwil - 1. Comunione

10.00 Kilchberg - S. Messa "Insieme"

10.00 Wädenswil - S. Messa "Insieme"

##### Venerdì 26

19.30 Kilchberg - Rosario

##### Sabato 27

18.00 Richterswil - S. Messa

##### Domenica 28

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"

10.00 Wädenswil - S. Messa "Insieme"

18.00 Adliswil - S. Messa

### I nostri cari defunti

#### MONTUORI Michele

Nata a Casano Mutri (BN)

il 31 Maggio 1936

Deceduto a Horgen

il 05 Aprile 2017

L'eterno riposo dona a lui Signore!



#### COLLETTE OBBLIGATORIE

Il 2 e 9 Aprile 2017 sono stati raccolti Fr. 349.50 per la colletta quaresimale.

#### VARIAZIONI S. MESSA IN LINGUA ITALIANA

Vi ricordiamo, che durante le celebrazioni delle prime comunioni e le cresime nei vari paesi elencanti, non ci sarà la Santa Messa in Lingua Italiana: Domenica, 23 Aprile: Prima comunione ore 8.30 Wädenswil / ore 10.30 Wädenswil. Domenica, 30 Aprile: Cresime ore 10.00 Wädenswil. Domenica, 14 Maggio: Prima Comunione ore 10.00 Adliswil. Domenica 21 Maggio: Prima Comunione ore 10.00 Adliswil / ore 10.00 Thalwil. Domenica, 18 Giugno: Prima comunione ore 9.00 Horgen / ore 11.00 Horgen

## Festa della Famiglia insieme a "Frate Mago"



**Domenica 7 Maggio  
ore 16.00  
nella sala parrocchiale  
di Thalwil (Seehaldenstr.9).**

Il pomeriggio sarà allietato dal famoso "Frate Mago" il frate cappuccino Gianfranco Prioli, che attraverso la magia, predica il vangelo. Esperto in giochi e magia il divertimento per grandi e soprattutto bambini è assicurato. Vi aspettiamo numerosi per passare un pomeriggio spensierato in allegria.

